

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **La Donna del Lago**

**Rossini, Gioachino**

**Leipzig, [ca. 1825]**

[14.] Recitativo [& Coro]

[urn:nbn:de:bsz:31-229859](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-229859)

pa-dre ed il guer-rier, sì, ed il guerrier, sì, ed il guerrier.  
 Huld und Ta-pfer-keit, Huld und Tapfer-keit, Huld und Tapfer-keit.

*Elena*  
 N° 12.  
 Ah! che ve-do! qual fasto! Ma fra tanti ov'è il Rè? Sa-resti mai? Gran Di-o!  
 Ha! was seh' ich! Wie glänzend! Doch der König - welcher ist's? Wärest du es selbst? O Himmel!

*Moderato*

Recitativo.

*Über* *Elcan*  
 dell'avvera i dub-bi miei. Il Rè chie desti? e al fianco suo tu sei. 'Hì stesso? Ah qual sor-  
 Versuche die bar-ger Zweifel. Du suchst den König? Sieh' ihn an deiner Seite. Du selber? Ha! wär' es

*Presto.*



*presa! möglich?* A' piedi tuoi — Sor gi, la\_mico io son, di mie promesse il fido e — se — cu —  
*Zu deinen Füßen. — Er\_hebe dich! sich' deinen Freund! Der König hält dir, was er als Freund ge —*

*Über*

tor. Parla, che bra\_mi? Ah non lo i\_gnori — il ge\_ni\_tor. — E\_b bene! il padre  
*lobet. Rede, was wünschest du? Ach Herr! du weißt es — der Vaters Loos. — Dein Vater\_ zwar er ist*

*Elena* *Über.*

*Allo*

re\_o, ma alla sua figlia il dono — Vie\_ni Douglas! Lub\_braccia!  
*schuldig; doch der Tochter dank' er sein Leben. Dou\_glas her\_bey! Um\_ arme sie!*

Jo ti perdono. Venga Malcolm! Ascolta! Alcu non o\_si, chieder grazia per lui. Co\_me sal\_ —  
*Dir sey vergeben. Malcolm er\_scheine! O König! Es wage keiner, für den Freoler zu bitten. Gott wie ihn*

*Elen. Ub* *Elen.*



*Male.* varlo?) E lena! oh rio destin! Gio.vane au.dace! a me ti appressa:  
 retten!) He-le-ne! ach welch Geschick! Tollkühner Jüngling! tritt jetzt mir näher.

*Über.* Un tradi-ter degg'i - o pu nire in  
 Einen Ver-rä-ther muss ich in dir be-

*Male.* te. Ah prence! il fallo mio — Pie-tà non merta, e dell' orror ben degna a-vrai tu pena: ah sorgi, e  
 strafen! Mein König! Was ich ver-brochen — Verdient nicht Gnade. In ew'ge Ketten will ich dich — jetzt schlagen. Erheb' dich, ich

*Über.*

questo sia pegno del mio fa-vor. Porgi la de-stra. Sia-te fe-li-ci: il ciel vi ar-ri-da. Oh  
 stell' ihn ge-fesselt in deine Hand. Reich mir die Hand zur Bürgschaft der Treue: so straft der König. O

*El. e Male.*

*Coro* stel-le! Oh Re-de-mente!  
 Himmel! Ha! welche Gnade!

*Über.* Altro a bramarti resta? Hast du noch ein Verlangen?

*Elen.* Io... Sire! qual piacer — qual gioia è questa!  
 Ich!... Sire! Un-bekrönt ist deine Gnade!